



ACADEMIA MEXICANA DE LA HISTORIA CORRESPONDIENTE DE LA REAL DE MADRID, A.C.

Plaza Carlos Pacheco N° 21 - Col, Centro – Del Cuauhtémoc
C.P. 06070 México D. F. Tel / Fax: 5521- 9653 - Tel.: 55-18-27-08

E-mail: acadmxhistoria@gmail.com

Pág. Web: www.acadmexhistoria.org.mx

Ciclo de conferencias

“El estudio de las lenguas de México”

10 de noviembre de 2016

“Historiografía de las investigaciones lingüísticas en torno a la escritura jeroglífica maya”

Dr. Érik Velásquez García

La escritura jeroglífica maya es un sistema logosilábico cuyos primeros ejemplos documentados datan del siglo III a.C., mientras que los últimos se encuentran en documentos del siglo XVIII. Cuenta con un corpus de aproximadamente diez mil textos escritos sobre piedra, cerámica, madera, concha, hueso, estuco y papel, que hoy día podemos comprender y leer fonéticamente en alrededor de un 75 u 80%. El desciframiento y estudio académico de este antiguo sistema de escritura comenzó desde 1828 y actualmente vive una época de pujanza.

Un parte aguas en la historia de su desciframiento tuvo lugar en diciembre de 1973, cuando se celebró la Primera Mesa Redonda de Palenque, en la cual se instrumentó un método de análisis ecléctico que combinaba los enfoques más productivos que, por separado, habían tenido lugar en el pasado: a) el estudio numérico y calendárico, b) el análisis comparativo entre textos y escenas, c) el enfoque gramatológico inaugurado por Yuri V. Knorozov (1952), que partía del adecuado aprovechamiento del “alfabeto” de fray Diego de Landa (ca. 1566), d) la llamada “hipótesis histórica” inaugurada por Tatiana A. Proskouriakoff (1960) y e) el análisis estructural o la comparación de cláusulas recurrentes entre sí, senda abierta desde 1937 por Hermann Beyer.

Dicha combinación de enfoques hizo posible que, a partir de diciembre de 1973, los textos jeroglíficos mayas experimentaran un desciframiento acelerado, que llegaría a un momento crucial en 1998, cuando tuvo lugar una segunda revolución en el ámbito de la epigrafía, pues a partir de ese año los estudiosos de los textos jeroglíficos comenzaron a asociarse con lingüistas, permitiendo que durante la primera década del siglo XXI se desarrollara el estudio sistemático de la gramática de las lenguas atestiguadas en los textos jeroglíficos, ayudando a entender mucho mejor sus aspectos léxicos, fonológicos, sintácticos, morfológicos y semánticos, incluyendo importantes fenómenos como la diglosia y el bilingüismo.

Conviene decir que el elevado grado de desciframiento alcanzado en la actualidad, así como la mejor comprensión de la gramática de los textos jeroglíficos mayas, hizo posible el comienzo de los estudios literarios y retóricos en las inscripciones, vasijas y códices, tema que no es anterior al año 2002.

Todas estas cuestiones serán abordadas y explicadas en la ponencia, permitiendo comprender que por primera vez en la historia de este continente estamos en condiciones de acceder al contenido de un importante corpus de textos escritos 600 o 1000 años antes de la Conquista española, mismo que a su vez es un invaluable conjunto de fuentes lingüísticas de primera mano, que ayudan a refinar, corregir, confirmar y completar los modelos previamente generados por la lingüística histórica.

Bibliografía sugerida

Bricker, Victoria R., "Mayan", en *The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages*. Editor Roger D. Woodard. Cambridge, Cambridge University Press, 2004; pp. 1041-1070.

Grube, Nikolai, "A Short Grammar of Classic Mayan", en *Notebook for the XXVIth Maya Hieroglyphic Forum at Texas*. Austin, The University of Texas at Austin, Department of Art and Art History, the College of Fine Arts, and the Institute of Latin American Studies, 2002; pp. 22-38.

Houston, Stephen D., John S. Robertson y David S. Stuart, "The Language of Classic Maya Inscriptions", en *Current Anthropology*, vol. 41, núm. 3, 2000; pp. 321-356.

Kettunen, Harri y Christophe Helmke. "Gramática". *La escritura jeroglífica maya*. Con contribuciones de Gabrielle Vail. Traducido por Verónica Amellali Vázquez López y Juan Ignacio Cases Martín. Madrid: *Acta Ibero-Americana Fennica*, Instituto Iberoamericano de Finlandia, 2010, pp. 40-54 (*Series Hispano-Americano*, 8); disponible en Internet: <http://www.mesoweb.com/es/recursos/intro/JM2010.pdf>.

Lacadena García-Gallo, Alfonso, "Maya Hieroglyphic Texts as Linguistic Sources". Manuscrito no publicado presentado en 2009.

_____, "Gramática maya jeroglífica". Introducción a la escritura jeroglífica maya. Cuaderno de trabajo. Talleres de escritura jeroglífica maya. 15ª Conferencia Maya Europea. 30 de noviembre al 2 de diciembre. Madrid, Museo de América de Madrid, 2010, 21 pp.

Law, Danny, *Language Contact, Inherited Similarity and Social Difference. The Story of Linguistic Interaction in the Maya Lowlands*. Ámsterdam, Filadelfia, John Benjamins Publishing Company (Current Issues in Linguistic Theory, 328).

Meléndez Guadarrama, Lucero, MELÉNDEZ GUADARRAMA, Lucero, "Análisis de los métodos de la lingüística histórica empleados por la corriente gramatical en el caso de la epigrafía maya". Tesis de Licenciatura en Lingüística. México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Escuela Nacional de Antropología e Historia, 2004. Versión electrónica en http://www.wayeb.org/download/theses/melendez_2004.pdf.

Stuart, David S., "Mayan Languages and the Basics of Grammar", en *Sourcebook for the 29th Maya Hieroglyphic Forum*. Austin, The University of Texas at Austin, Department of Art and Art History, 2005; pp. 40-78.

Velásquez García, Érik, "Gramática de los jeroglíficos mayas: una nueva revolución en el campo de la epigrafía (1998-2013)", para ser publicado en las *Memorias del IV Encuentro de la Sociedad Mexicana de Historiografía Lingüística (SOMEHIL)*, 23-27 de mayo de 2011. Editado por Bárbara Cifuentes García y Ascensión Hernández Triviño. México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, entregado para publicación.

Wichmann, Søren, (ed.), *The Linguistics of Maya Writing*, Salt Lake City, The University of Utah Press, 2004.